

## Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball billi kkonkludiet li l-kontinwazzjoni tal-operat ta' NCHZ skont id-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri ma tikkostitwixxix għajnnuna mill-Istat fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE
  - Il-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi u wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni meta kkonkludiet li ma kien inghata l-ebda vantaġġ lil Novácké chemické závody, a.s. v konkurze (NCHZ) meta l-attivitajiet tagħha tkomplew wara d-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji. Il-Kummissjoni wettqet ukoll żball ta' liġi u wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni meta kkonkludiet li d-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji li jitkomplew l-attivitajiet ta' NCHZ ma hijiex imputabbli lill-Istat.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret l-obbligu ta' motivazzjoni, sancit fl-Artikolu 296 TFUE, fir-rigward tal-imputabbiltà tal-Istat għad-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji
  - Il-Kummissjoni ma pprovdietx motivazzjoni fir-rigward tal-approvazzjoni tad-deċiżjoni tal-kumitat tal-kredituri u tal-kredituri li jgawdu minn garanziji mill-qorti ta' Trenčín. Il-Kummissjoni lanqas ma pprovdiet motivazzjoni fir-rigward tad-drittijiet ta' veto tal-kredituri li jgawdu minn garanziji b'rabta mal-kontinwazzjoni tal-attivitajiet ta' NCHZ skont id-dritt Slovakk tal-falliment.

---

## Rikors ipprezentat fid-29 ta' Mejju 2015 – Syria Steel and Al Buroj Trading vs Il-Kunsill

(Kawża T-285/15)

(2015/C 302/72)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Syria Steel SA (Homs, is-Sirja); u Al Buroj Trading (Damasku, is-Sirja) (rappreżentanti: V. Davies, Solicitor, u T. Eicke, QC)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK, tal-31 ta' Mejju 2013, dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2013 L 147, p. 14) kif emendata, u/jew id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2012/383, tas-6 ta' Marzu 2015, li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2015 L 64, p. 41), sa fejn għandhom x'jaqsmu mar-rikorrenti;
- tannulla r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012, tat-18 ta' Jannar 2012, dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 442/2011 (ĠU 2012 L 16, p. 1) kif emendat, u/jew ir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/375, tas-6 ta' Marzu 2015, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja;
- tordna lill-Unjoni Ewropea tikkompensa lir-rikorrenti,
- tordna lill-Kunsill iħallas l-ispejjeż.

## Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq allegazzjoni li hemm nuqqas ta' bażi legali għall-miżuri restrittivi kontra r-rikorrenti u/jew żball manifest ta' evalwazzjoni, fuq il-bażi li ma hemm l-ebda konnessjoni razzjonali bejn ir-rikorrenti u l-persuni jew entitajiet li qed ifittxu li jiġu mmirati mill-miżuri restrittivi adottati mill-Unjoni, jiġifieri dawk li qed jibbenefikaw minn jew li jappoġġaw ir-reġim Sirjan.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq allegazzjoni li d-deċiżjonijiet u regolamenti tal-Kunsill ikkontestati jammontaw għal ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti kif protetti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u/jew il-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, inkluż id-dritt tar-rikorrenti għal amministrazzjoni tajba, id-dritt tagħhom għal difiża, l-obbligu ta' motivazzjoni u l-preżunzjoni tal-innoċenza, id-dritt għal rimedju effettiv u għal smiġh xieraq, il-libertà ta' twettiq ta' negozju, u d-dritt għall-proprjetà.

---

## Rikors ippreżentat fit-28 ta' Mejju 2015 – KF vs SATCEN

(Kawża T-286/15)

(2015/C 302/73)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

## Partijiet

Rikorrenti: KF (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Kunst, avukat)

Konvenut: European Union Satellite Centre (SATCEN)

## Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell tas-26 ta' Jannar 2015 innotifikata lir-rikorrenti fit-23 ta' Marzu 2015 li tiċhad iż-żewġ ilmenti tagħha. Ir-rikorrenti tinvoka l-inapplikabbiltà tal-Artikolu 28(6) tar-Regolamenti tal-Persunal taċ-Centru Satellitari tal-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup>, konformement mal-Artikolu 277 TFUE;
- tannulla d-deċiżjoni impliċita tas-SATCEN tal-5 ta' Lulju 2013 li tiċhad it-talba għall-assistenza mressqa mir-rikorrenti;
- tannulla d-deċiżjoni tas-SATCEN tal-5 ta' Lulju 2013 li tissospendi lir-rikorrenti mill-funzjonijiet tagħha u tibda proċeduri dixxiplinari, sussidjarjament, tistharreġ il-legalità tad-deċiżjoni incidentalment fl-azzjoni kontra d-deċiżjoni ta' tneħħija;
- tannulla d-deċiżjoni ta' revoka mehuda minn SATCEN fit-28 ta' Frar 2014;
- tikkundanna lis-SATCEN thallas lir-rikorrenti kumpens għad-danni materjali subiti f'forma ta' salarji, remunerazzjonijiet u drittijiet sa t-tmiem tal-kuntratt tagħha u li tikkumpensaha għad-danni mhux materjali subiti, stmati b'mod provviżorju *ex aequo et bono* għal EURO 500 000;
- tikkundanna lis-SATCEN għall-ispejjeż, b'rata ta' interessi ta' 8 %.